

外國駕照譯文發行申請書

<必ずお読みください>

- ・当連盟が発行する外国運転免許証の「日本語による翻訳文」は、免許切替の際に必要な書類の一つですが、免許証の切替を保証するものではありません。免許切替の可否はそれぞれの運転免許センターが判断していますので、不明な点等は事前にお住まいの地域を管轄する運転免許センターに直接お問合せ下さい。
- ・外国運転免許証の「日本語による翻訳文」の発行料金は、免許証1通につき3,000円です。郵送（日本国内からのお申込に限ります。返送先も同様です）でお申込の場合は返送料として別途380円を申し受けます。免許センターでの免許切替申請が却下された場合でも、既に発行された翻訳文についての料金はお返しいたしかねます。
- ・本申込書にご記入頂いた個人情報は、当連盟が翻訳文をお客様に適切に発行する目的の範囲内で利用いたします。

<請務必閱讀>

- ・本聯盟（JAF）發行的外國駕照“日語譯文”是進行“外免切替”時的必須文件之一，但并非保證駕照能夠切替的文件。是否批准外免切替，由各駕照中心做出判斷，如有疑問，請直接諮詢管轄您所居住區域的駕照中心。
- ・外國駕照“日語譯文”的發行費用為每份3,000日圓。以郵寄方式（限在日本國內申請。回寄地址和發信地址同樣）申請時，另收380日圓回寄費。即使駕照中心未批准您的“外免切替”申請，“日語譯文”發行費也不予以退還。
- ・本申請書中填寫的個人信息，本聯盟僅用于發行譯文之目的。

上記内容にご承諾いただける場合には以下の太枠部分に必要な事項をご記入ください。なお、当連盟窓口にてお手続きいただく場合は、最後に「関係書類受取」欄に授受確認のご署名をお願いします。
如果同意上述内容，請您在下面的粗欄內填寫必要事項。另外，在本聯盟的窗口辦理手續時，請您最後在“相關文件領取”欄內簽名，以示確認授受。

<申請者記入欄 申請人填寫欄>

| | | | |
|---|--|-----------------------------|----------------------------|
| 申請者ご氏名 申請人姓名 | (in the Latin alphabet : _____) | | |
| 申請者日本国内ご住所 申請人在日本國內住址 | 住所：〒 住址：郵遞區號 | TEL： _____ | (自宅・会社・携帯) (住宅・公司・行動電話) |
| 代理人記入欄 代理人填寫欄 | 氏名： _____ 姓名 住所：〒 住址：郵遞區號 TEL： _____ | (申請者との関係： _____) 與申請人的關係 | (自宅・会社・携帯) (住宅・公司・行動電話) |
| 免許証発給国 駕照發行國家 | | | |
| 運転免許証を取得後、通算して3ヶ月以上現地に滞在しましたか。 取得駕照後，是否在當地總計住滿3個月以上？ | | はい / いいえ 是 / 否 | |

<関係書類受取欄 相關文件領取欄>

| | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> 翻訳文 譯文 | <input type="checkbox"/> 案内文 說明書 | <input type="checkbox"/> 免許証 駕照 | <input type="checkbox"/> その他 其他 | 受取サイン 領取簽名 |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------|

<JAF記入欄>

| | | | |
|------|---|-------|------|
| 受付日： | 年 月 日 | 受付窓口： | 受付者： |
| 受付方法 | 1. 窓口 2. 郵送 [現金書留 一般書留 簡易書留 普通郵便] | | 領収金額 |
| 返却方法 | 1. 窓口 (引渡日： 月 日) 2. 郵送 [現金書留 簡易書留 その他] | | |